

Dtor.: JOSÉ PALANQUES



Nº 115 / Año V / 175 Pts.

1 al 15 Noviembre 1992

# Editorial

## NUEVO AIRES RENOVADORES

Estamos en otra quincena consumida. En ella se han pergeñado noticias de diferentes estilos y se han percibido aires renovadores para Benicarló.

Está a punto de iniciarse la urbanización del Paseo de la Estació.

Se han dado a conocer las concesiones de las dos entradas a Benicarló norte y sur que deberán estar finalizadas a mitad de 1994.

Para 1996 ya estará lista la doble vía Barcelona Valencia y la posibilidad de que el AVE pase a doscientos kilómetros por hora por Benicarló.

Se han conseguido nuevas paradas de trenes en la ciudad y se abren perspectivas para que acaben los males del Club Natación Benicarló, con la construcción de una piscina.

Como es normativo en la vida política se han aireado situaciones críticas por la Oposición, y se han reconocido valores.

En la entrada de esta nueva quincena, el recuerdo debe de ser para todos nuestros difuntos. El 1º de noviembre es el santo de todos y todos debemos intentar recordar, para mejorar...



## LOS TRES ÚLTIMOS ALCALDES DE BENICARLÓ

■ José Palanques

Tiempos de conmemoraciones.

Hace 10 años que los socialistas están en el poder.

En el transcurso de su democracia Benicarló ha visto desfilar por su alcaldía a estos tres alcaldes: José María Febrer, 8 años de legislatura; Juan Vicente Rambla, cuatro años en la suya y Jaime Mundo año y medio en la suya.

Tres hombres, metidos de lleno en la necesidad de dotar al pueblo de adelantos y mejoras. Tres hombres, dos de los cuales ya cumplieron su cometido y otro lo está haciendo en la actualidad. En estos casi catorce años, han pasado muchísimas cosas en la historia de Benicarló.

Y queda mucha historia por pasar todavía. Tres hombres que han tenido la responsabilidad de dirigir al pueblo. El que lo haya hecho mejor, la historia lo dirá.

¡Nosotros simplemente les recordamos en un momento de celebraciones!

<b>A tomar nota .....</b>	<b>pág. 3</b>
<b>Xº Aniversario Sancho panza .....</b>	<b>págs. 10 y 11</b>
<b>Picotazos .....</b>	<b>págs. 12 y 13</b>
<b>Pedro Barato en Benicarló .....</b>	<b>págs. 18 y 19</b>
<b>Equipos balonmano .....</b>	<b>págs. 24 y 25</b>
<b>Fútbol: entrega premios en la Federación .....</b>	<b>págs. 26 y 27</b>



— **NOVIEMBRE** —

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
						MAORES <b>1</b>
CID <b>2</b>	SANTOS <b>3</b>	O'CONNOR <b>4</b>	CARCELLER <b>5</b>	FEBRER <b>6</b>	CID <b>7</b>	CID <b>8</b>
SANTOS <b>9</b>	O'CONNOR <b>10</b>	CARCELLER <b>11</b>	FEBRER <b>12</b>	MAORES <b>13</b>	SANTOS <b>14</b>	SANTOS <b>15</b>
O'CONNOR <b>16</b>	CARCELLER <b>17</b>	FEBRER <b>18</b>	MAORES <b>19</b>	CID <b>20</b>	O'CONNOR <b>21</b>	O'CONNOR <b>22</b>
CARCELLER <b>23</b>	FEBRER <b>24</b>	MAORES <b>25</b>	CID <b>26</b>	SANTOS <b>27</b>	CARCELLER <b>28</b>	CARCELLER <b>29</b>
FEBRER <b>30</b>						

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA CIUDAD DE BENICARLÓ DURANTE EL MES DE NOVIEMBRE.



**MOBEL RECORD, S.A.**

CTRA. NACIONAL 340, KM 136'7

TEL. 47 21 11 (2 líneas) APDO. CORREOS 82

12580 BENICARLO (Castellón)

**Tintorería**  
**MAYMI**

ESTEBAN COLLANTES  
**BENICARLÓ**

**TELÉFONOS DE URGENCIA**

AYUNTAMIENTO-POLICÍA MUNICIPAL	47 00 50
AMBULATORIO SEGURIDAD SOCIAL Y URGENCIAS	47 45 05
AMBULANCIAS CRUZ ROJA	47 10 79
AMBULANCIAS MAESTRAZGO	47 22 94
ASILO MUNICIPAL	47 18 67
BUTANO (SERVICIO DIRECTO)	47 03 41
CASAL MUNICIPAL	47 13 16
CORREOS	47 09 98
CUERPO DE BOMBEROS	47 50 06
CUERPO DE BOMBEROS (FUEGO)	47 40 06
ESTACIÓN RENFE	47 01 99
GUARDIA CIVIL	47 06 34
GUARDIA CIVIL (DESTC. TRÁFICO)	47 08 40
HIDROELÉCTRICA	47 14 00
OFICINA DE TURISMO	47 31 80
PARADA DE TAXIS	47 06 38

**HORARIOS DE AUTOBUSES**

<b>VINARÓS-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b>	
07.15 - 08.00 - 08.45 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15	14.00 - 14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00
<b>BENICARLÓ-PEÑÍSCOLA: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b>	
07.30 - 08.15 - 09.00 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30	14.15 - 15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15
<b>PEÑÍSCOLA-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b>	
08.00 - 08.30 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15 - 14.00	14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00 - 20.45
<b>BENICARLÓ-VINARÓS: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b>	
08.15 - 08.45 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30 - 14.15	15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21.00
<b>BENICARLÓ-CASTELLÓN: 08.45 - 13.45</b>	<b>CASTELLÓN-BENICARLO 08.30 - 13.30</b>
<b>BENICARLÓ: 07.45</b>	<b>CASTELLÓN: 08.45</b>
<b>VALENCIA: 14.00</b>	<b>VALENCIA: 09.45</b>
<b>CASTELLÓN: 15.00</b>	<b>BENICARLÓ: 16.00</b>
<b>VINARÓS-SAN MATEO- MORELLA-ALCAÑÍZ: 08.00 - 16.00 hasta Morella.</b>	
<b>ALCAÑÍZ-MORELLA-SAN MATEO-VINARÓS: 14.15</b>	
<b>VINARÓS-ZARAGOZA (Por Gandesa): 07.00 - 15.00</b>	
<b>LOS DOMINGOS Y FESTIVOS NO HAY SERVICIO.</b>	

**HORARIOS DE MISAS**

**PARROQUIA SAN BARTOLOMÉ**

Laborables: 8, 9 y 20 horas.  
Festivos: 8, 10, 11, 13 y 20 horas.

**PARROQUIA SAN PEDRO APÓSTOL**

Laborables: 19 horas.  
Festivos: 8'30, 10'30, 12 y 19 horas.

**PARROQUIA DE SANTA MARÍA DEL MAR**

Laborables: 19'30 horas.  
Festivos: 9'30, 10'30, 12 y 19 horas.

**HORARIOS DE TRENES**

**DIRECCIÓN VALENCIA.**

EXPRESO - 01.31 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA-CARTAGENA)  
REGIONAL - 07.06 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA. NO DOMINGOS)  
GARCÍA LORCA - 10.19 H. (DIRECCIÓN SUR)  
REGIONAL - 12.23 H.  
TALGO - 14.54 H. (PROCEDE DE PORTBOU. HASTA CARTAGENA)  
INTERCITY - 18.57 H. (HASTA ALICANTE)  
REGIONAL - 19.10 H. (SÓLO DOMINGOS)  
INTERCITY - 21.07 H. (NO SÁBADOS)

**DIRECCIÓN BARCELONA.**

EXPRESO - 03.59 H. (PROCEDE DE CARTAGENA-MURCIA-ALICANTE)  
INTERCITY - 08.55 H. (NO SÁBADOS Y DOMINGOS)  
TALGO - 13.55 H. (PROCEDE DE CARTAGENA. HASTA PORTBOU)  
REGIONAL - 17.34 H. (SÓLO DOMINGOS)  
GARCÍA LORCA - 18.54 H.  
REGIONAL - 19.30 H.  
REGIONAL - 20.05 H. (PROCEDE DE MURCIA. NO SÁBADOS)  
INTERCITY - 20.36 H. (PROCEDE DE ALICANTE. NO SABADOS)

"BENICARLÓ AL DÍA" — REVISTA QUINCENAL — EDITA: BENICARLÓ EDITORIAL, S.A.

DEPÓSITO LEGAL: CS-35/1988 DIRECTOR: JOSÉ PALANQUES Nº 115 - AÑO V 1 AL 15 NOVIEMBRE - 1992

**CUERPO DE REDACCIÓN:** José Palanques, Jaime Gascó Pérez-Caballero, Fernando Tartarín Baylli, Patricio Cornelles, José Carlos Beltrán, Vicente Jovaní Beltrán, Francisco Flos.

**COLABORAN EN ESTE NÚM.:** José Palanques, Francisco A. Pastor, Fernando Tartarín, José Espuny, Vicente Jovaní, Rosa Font Añó, Jaime Gascó, J. Carlos Beltrán, M. Lourdes Palau, JOPA.

**PORTADA:** Relacionada con el "Editorial".

**FOT. OFICIAL:** Foto-Estudio RODOLFO

**IMPRIME:** GRAFISA, S.L.

NOTA: La Redacción de "Benicarló al Día" y su Editorial, respetarán siempre la libertad de expresión, aunque la responsabilidad será de quien firme el escrito. Todos los originales deberán llegar firmados con la dirección y el D.N.I. (fotocopiado) respetándose aquéllos que deseen ser publicados bajo seudónimo. Los originales deberán estar en poder de la Redacción los días 8 y 21 de cada mes, o con mayor antelación si lo considerasen, respetándose siempre el orden preferente de llegada.

# A tomar nota

Últimamente creo que he abusado demasiado del Director de este sufrido periódico y por tanto me había propuesto para mis adentros dejar de escribir durante unas semanas y además no volver a mencionar el nombre de Francisco Pastor que, por fas o por nefas, siempre surge en mis comentarios.

Pero hete aquí que el viernes pasado -23 de octubre- estaba yo en **Almazora** porque tuve interés en presenciar los actos culturales celebrados con ocasión del **Primer Premio de Relatos Breves Francisco A. Pastor**.

Pronto me percaté de que era la única persona de Benicarló que asistía y por tanto era facilísimo saber a quién le había correspondido el honor de ser el comentarista.

Y vaya a continuación mi censura -de escaso valor y por tanto no creo que pueda molestar a nadie- a quienes deberían haber asistido, por muchísimas razones y de

peso, y no lo hicieron.

Entre otras cosas, alguien del **Ayuntamiento** -y no cito nombres porque ignoro de quién fue el imperdonable error o la estrambótica idea de transportar a los señores **Murciano** y **Pastor** con sus esposas con el coche celular de la policía- hubiera tenido ocasión de desagrarlos.

Fue un día denso. Se mezclaron actos sencillos y profundos con otros espectaculares aunque livianos.

Se empezó por la conferencia que dio D. **Valentín García Yebra** de la **Real Academia de la Lengua** sobre la "**Riqueza del bilingüismo**". Nos impartió una clase magistral y cualquier comentario que yo haga no haría más que enturbiar.

Más tarde y en otro salón de actos, tuvo lugar la Rueda de Prensa o charla coloquio. La mesa la formaban **Francisco A. Pastor**, **Carlos Latorre**, **Carlos Murciano**, y **Valentín García Yebra** que

la presidió.

Hubo preguntas para todos los gustos hechas por el público en general, pues los medios de comunicación se reservaron para la noche, y las respuestas siempre fueron atinadas, sabias y con gracejo.

Por la noche Cena de Gala y el Fallo del Premio.

El Jurado lo formaban **Carlos Latorre**, Catedrático de la **Universidad de Ginebra**, **Carlos Murciano**, Premio Nacional de Literatura y **Valentín García Yebra**, Académico y en este caso Presidente del Jurado.

Actuó de presentador el popular **Joaquín Arozamena**, estuvo simpatiquísimo y ameno. Leyó muchos teleramas de adhesión y también lamenté ostensibles ausencias.

La **Agrupación Maig** de Castellón ambientó musicalmente el acto.

El público, numeroso y muy de gala, dio empaque al

acto y disfrutó del mismo.

El Jurado falló, supongo que acertadamente, y concedió el premio de 250.000 pts. a la obra "**Extraña Vengaza**" de **Miriam Alcázar** de Madrid, ganadora entre las 500 obras presentadas de todas las regiones de España y de una docena de naciones.

Hubo discursos de **Javier Navarro** director de la **Academia Cela**, de **Juan Ramón Domínguez**, presidente de la **Caja Rural San José**, de **Vicente Vilar**, Alcalde de **Almazora** y de **Francisco Pastor** que con su habitual maestría y creo que un tanto emocionado por tantas atenciones clausuró el acto con gran brillantez. En resumen resultó todo muy entonado y a mí me produjo la sensación de que toda la **Almazora** viva estaba orgullosa de haberlo organizado.

Hay que tomar nota.

■ **Vicente Jovaní**

**MOLDULAC, S.L.**

Pda. Collet, 40 — Tel. (964) 47 19 95 — 12580 **BENICARLÓ** (Castellón)

# CARRETERA NACIONAL 340

■ FRANCISCO MOLINER COLOMER

La carretera nacional 340 es un problema continuo para los habitantes de esta ciudad y mucho más para aquéllos que tienen que desplazarse bien a los puestos de trabajo, industriales o agrícolas e incluso en el inevitable para todos (unos días unos, otros días otros) al Cementerio Municipal y a la Estación del Ferrocarril.

Esta travesía de la carretera nacional 340 a su paso por Benicarló se agrava por no tener los semáforos correspondientes como tienen la mayoría de poblaciones de la importancia y tránsito de Benicarló.

A parte de todo esto, es un calvario para todos aquellos que hacen el desplazamiento desde el cuartel de la guardia civil hasta pasada la curva de los cepillos, pues, valga la redundancia, te cepilla, casi siempre, la guardia de tráfico con su foto-radar, al estar señalizado todo un kilómetro de recorrido a 50 kms. hora y todos sabemos que al no haber semáforos y en momentos de no ser un tráfico denso, siempre se suele pasar a 70/80 kms./hora, la cual es una velocidad de total dominio del coche.

Pues bien, pasa uno a 70 kms. hora y el foto-radar, que siempre está bien escondido, "flas" que te crió y 25.000 pts. de multa.

No es que me haya pa-

sado a mí, que, por supuesto, me puede pasar, pero sí a muchísima gente y, sobre todo, a muchos benicarlandos que conocen muy bien este tramo de carretera y saben dónde está el peligro y, por lo tanto, se puede considerar normal circular a 70 kms. hora.

No es que lo critique, pues sé que la guardia civil

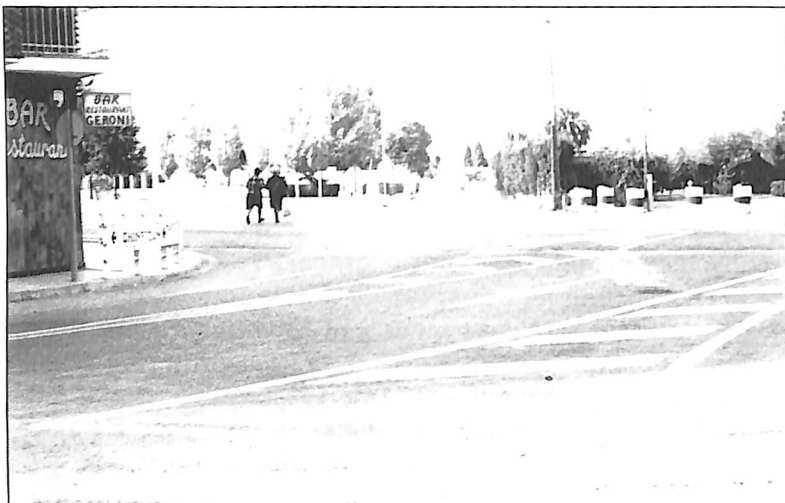
de tráfico está cumpliendo con la misión que les mandan sus superiores, lo que sí demando, pido y suplico es que con tanto dinero que se saca de las multas de ese kilómetro de carretera, parte de él, se dedicara a dotar de semáforos bien coordinados en distancias, para hacer un tráfico fluido y seguro, por lo menos en el cruce del Pa-

seo Febrer Soriano o Estación y cruce cementerio y además dotar ese tramo de una buena señalización de precaución y aviso de esos semáforos.

Sólo con esa actuación se daría un tráfico más lento en esa zona con su correspondiente seguridad vial y además no tendríamos que pagar esas abusivas multas de tráfico que tanto están afectando a nuestros conductores y, sobre todo, a los benicarlandos, que son, por motivos de ubicación y de trabajo, los que más lo transitamos. Y si no quieren dedicar esa gran cantidad de dinero de las multas para esa obra semaforica y de señalización, que actúe el MOPU, es decir el Ministerio de Obras Públicas, que todo no tiene que ser para las capitales de provincia y poblaciones donde viven y nacen los mandamases de la nación, puesto que les recuerdo que aquí también pagamos y mucho, cosa que yo afirmo. "En Benicarló pagamos más de lo que recibimos".

Ya está bien que se abuse de los pueblos que son conformistas, callados y poco amigos de hacer reivindicaciones y manifestaciones públicas.

Benicarló se merece mucho más de las Administraciones Autonómica y Central, y no solamente ser un gran pueblo para recaudar las arcas públicas.



ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE - BAR

*El rincón de Chuanet*



AVDA. MAGALLANES, S/N. - TEL. (964) 47 17 72 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)



# MIS PERSONAJES INSÓLITOS

## Álvaro de la Iglesia

Desde muy joven fui un ferviente de "La Codorniz", la publicación semanal que fundó y dirigió Álvaro de la Iglesia, y que presumía en la portada de ser "la revista más audaz para el lector más inteligente". Mis amigos y yo comprábamos el semanario a escote y nos desternillábamos con Mihura, Tono, la Baronesa Alberta, Cero y otros tantos ilustres escritores. Nos desternillábamos y a veces nos quebrábamos la cabeza, como en la ocasión en que en la primera página apareció el título "Codorniz La" en lugar del habitual "La Codorniz". Quedaba descartado que fuese un error y nos pasamos tres días haciendo cábalas hasta que uno de la pandilla dio con la solución: aquella semana al nieto de Franco le habían cambiado el orden de los apellidos.

En el salón de actos de la Cámara de la Propiedad Urbana de Lérida, Álvaro de la Iglesia y otros humoristas dieron un ciclo de conferencias. Álvaro empezó la suya diciendo: "Señores asistentes a este ciclo y por lo tanto señores ciclistas". Ya había provocado la hilaridad durante la presentación de la charla que corrió a cargo de mi amigo Juanito Piñeiro, tan buen escritor como mal orador. Piñeiro se hizo un lío, enredó las frases y no encontraba la forma de terminar cuando ya llevaba hablando más de diez minutos. Álvaro de la Iglesia sirvió un vaso de agua y se lo tendió al presentador, la gente se puso a aplaudir y así salió Juanito Piñeiro del apuro.

El tal Piñeiro era un caso muy especial, del que podría escribir un libro entero. Ostentaba los cargos de Presidente de la Asociación de la Prensa y Comisario-jefe de policía, y se mandó imprimir unas tarjetas de visita

en las que decía "Juan Fernando Piñeiro Miarnau, individuo de confianza". Un verano le puso al coche una bocina que imitaba el mugido de un toro, se agazapaba en el asiento y cuando pasaba alguien cerca del automóvil, sobre todo si ese alguien era extranjero, le arreaba a la bocina. A un sueco le dio tal patatús que por poco se va al otro barrio. Ya bastante mayor, Juanito Piñeiro decidió casarse con la novia de toda la vida y quiso hacerlo en la intimidad, en una misa del alba de una iglesia apartada y con sólo dos testigos, grandes amigos suyos a los que la víspera mandó detener y a quienes tuvo toda la noche en el calabozo. Uno de ellos, Luis Carlos Franco de Gaminde, se pasó la noche protestando:

- ¡Suéltanos!

- No

- ¡Suéltanos, te digo! Esto es un atropello, estás abusando de tu condición de policía.

- Que no. Si os dejo salir os emborracháis y me quedo sin testigos para mañana.

Vuelvo a Álvaro de la Iglesia, a quien conocí con ocasión de la conferencia de Lérida que cito más arriba. Él era ya muy popular y yo apenas un proyecto de escritor que por entonces publicaba sus primeros articulillos en "La Mañana". Meses después Álvaro de la Iglesia me presentó en Barcelona a Luys Santamaría que me introdujo en ambientes literarios y empujó para que me publicaran una colección de artículos desenfadados que titulé *Tonoterías* (tonterías al estilo de Tono). Mi amigo Miguel García Lisón me decía no hace mucho que recordaba aquellos artículos o por lo menos el título.

Durante años apenas tuve noticias directas de Álvaro de la

Iglesia aunque le seguía a través de sus libros -creo que tengo todos los que ha publicado- y de alguna postal navideña. Recuerdo una que decía: "Felices Navidades y que te mejores". No explicaba de qué tenía que mejorar aunque, por pura lógica, el deseo no era vano pues todos tenemos algo susceptible de mejora, una dolencia, un sentimiento, la faltriquera o lo que sea.

Las últimas noticias de Álvaro las tuve a través de su hija, una mujer guapísima y muy agradable que estaba casada con un diplomático de la Delegación de España en Ginebra. Mi esposa y yo coincidimos con ellos en varias cenas y recepciones. Álvaro murió como un caballero, sin dar la lata y apenas sin avisar.

Creo que a Álvaro de la Iglesia no se le ha hecho justicia. En España el humor gusta pero casi nadie toma en consideración a los humoristas, que suelen ser personas serísimas y que dicen cosas importantes. La columna de Peridís en "El País" influye más que el editorial del periódico. Mingote, gracias a Dios, está en la Academia. Álvaro de la Iglesia, privilegiado autor que fue durante un par de generaciones el humorista preferido de los lectores españoles, ha dejado una obra importante y copiosa. Todas sus novelas alcanzaron varias ediciones y muchas de ellas más de diez. Éstos son algunos de sus títulos, para quienes los hayan olvidado o para los que ahora quieran descubrirlos: *Se prohíbe llorar, El baúl de los cadáveres, Sólo se mueren los tontos, Un naufragio en la sopa, La gallina de los huevos de plomo, Dios le ampare, imbécil, Todos los ombligos son redondos, ¡Qué bien huelen las señoras!*, *Los que se fueron a la Porra, Más allá de tus narices (teatro), En el cielo no hay almejas, Una pierna de repuesto, Te quiero, bestia, Tú también naciste desnudito, Los pecados provinciales, Medio muerto nada más, Tachado por la censura, Yo soy Fulana de Tal, Con amor y sin vergüenza, Mundo, demonio y pescado, Fulanita y sus Menganos, Cuatro patas para un sueño, Racionales, pero animales, Cada Juan tiene su Don, Concierto en "sí amor", y todavía varias más que harían interminable la lista.*

Y finalizo con una anécdota. En una ocasión le presentaron a una señora muy peripuesta que quiso hacerse la interesante. Álvaro de la Iglesia tenía para las mujeres ojo de lince y olfato de perro pachón.

- Mi vida es una novela.

- Será una novela por entregas.

- ¿Por entregas?

El escritor sonrió con su enorme simpatía.

- Por entregas al primero que llega. ¿O no?.

La señora no se enfadó. Al fin y al cabo era verdad.



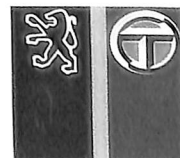
FRANCISCO A. PASTOR

# AUTOVINA

Nacional 340 - Km. 1043'5 - BENICARLÓ (Castellón)  
Tlf. (964) 47 19 50 (3 líneas) - Fax (964) 47 53 02

su concesionario

PEUGEOT  
TALBOT



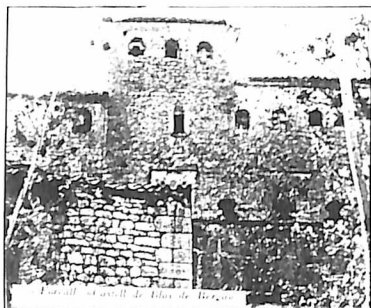
# CASTELLÓN Y SUS CASTILLOS Y FORTALEZAS MEDIEVALES (II):

■ Fernando Tartarín

## CASTELL DE BRAI DE BERGA:

En el término municipal de Forcall, existe este castillo, junto al Bergantes. Castillo de tipo señorial, de planta rectangular con preciosa y severa fachada en piedra sillar. Consta de planta baja y dos pisos altos más uno de la torre situada a ras y en el centro de la fachada de la fortaleza. Es una obra del año 1540 de influencia aragonesa, con ventanales góticos germi- nados, portales de medio punto e interesantes rejas, con una capilla anexa en uno de sus laterales. Frente a la fachada existe un patio de armas con notable almenado y portal de medio punto protegido por una torre prismática. El interior muestra interesantes yeserías platerescas, en puertas y otros elementos. Fue casa solariega de los Berga (de Cálig y el Forcall), ricos y generosos mercaderes. Hoy es propiedad particular y fábrica de "Palos". Este

castillo muestra un escudo de armas en su fachada principal.



## CASTELL DE CABRES:

Situado en el término municipal de la villa de su nombre y a corta distancia de la misma, en lo alto de una elevada colina de 1.189 metros de altura. Castillo roquero de estructura simple con torre central y sencillo muro. Este castillo tenía encomendada la vigilancia y defensa de la línea del poniente de "La Setena". Fue donado por Pedro II de Aragón a N'Artal d'Alagón en el año 1210. Perdióse luego hasta que, finalmente, fue recuperado para la causa cristiana por el conquistador de Morella, el cual otorga "Carta de Población", junto con

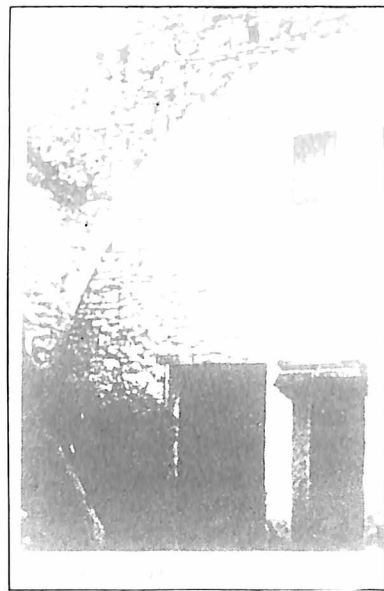
Herbers en 1233. Hoy está prácticamente arrasado.



## CASTELL DE CATÍ:

Población fortificada con murallas y torre central. Fue conquistada por Blasco de Alagón quien otorga Carta Puebla a Ramón de Bocona en el año de 1239. Pasa luego a la Corona de Aragón y Don Jaime I concede nueva Carta al mismo Ramón de Bocona en 1243. Éste vende sus derechos sobre Catí a Castella en 1271 y esta familia a Morella en 1374, la cual retiene sus privilegios hasta 1691 en cuya fecha las "aldeas de Morella" consiguen su independencia. Participó activamente en la guerra entre Castilla y Aragón en 1463. Los portales de sus

murallas serán los siguientes: "San Vicent"; de la "Font o de les Gárgoles", de "San Roc", de la "Passió", de "Gilavert o d'Almansá", de "Valencia", de "Segarra", de la "Font Vella", de "Calrony o de Mossen Pere", de "Penyarroia", del "Cementerí", y de "Sant Joan o d'Alfaro". La "Torre", baluarte central de la población, fue propiedad de los señores de Morella y, en 1692, de la villa de Catí.



## CASTELL DE CERVOL:

Citado en la Carta Puebla que el rey Jaime I concede a Morella en el año

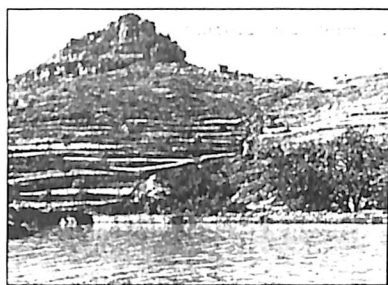


**SERVICIOS  
REGULARES  
DE MERCANCÍAS  
A TODA  
ESPAÑA**

C.N. Km. 137 - Tel. 47 06 62



de 1349, y prácticamente desaparecido. Debería tratarse de un castillo de tipo fronterizo al que se le encomendaba la defensa de los "pasos del Cervol" hacia Morella y que podríamos situar aproximadamente cerca de la Ermita de Santo Domingo de Vallibona.



#### CASTELL DE FREDES:

Situado en el término municipal de la villa de su nombre junto a la carretera que conduce hasta el "Tossal del Rei". Castillo fronterizo de reducidas dimensiones para vigilancia y defensa de la frontera norte de la "Tinença de Benifassá", además de las villas de Fredes y Refalgarí. Sus actuales ruinas están emplazadas a una altitud de 1.181 metros. Fue conquistado por Blasco de Alagón y repoblado juntamente con el castillo de Boixar en 1236. Muerto Blasco de Alagón pasó al señorío de la Corona de Aragón y

luego a los dominios de Benifassá cuyos monjes lo repoblaron de nuevo en 1266.



#### CASTELL DE BOIXAR:

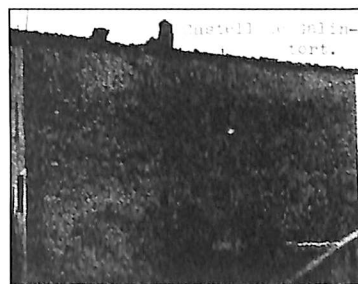
El historiador Segura Barreda, lo cita como tal en su "Historia de Morella" cuando el capitán Gassulla toma de manos de las tropas del Archiduque de Austria, la "Tinença de Benifassá", para la causa del rey Felipe V. Citado también por Felipe Mateu i Llopis en su obra "Los establecimientos de la vila de El Boixar". Este castillo actualmente ha desaparecido.

#### CASTELL DE GALINTORT:

Probablemente su origen se remonta a la época romana, conservando el nombre de Galintort hasta finales del siglo XIII. Hoy corresponde a la población de Castellfort. En 1263 fue conquistado por Blasco de Alagón (nieto del conquistador de

Morella) con motivo de la guerra entablada entre Alagones y Anglesolas por la posesión de la demarcación territorial del "Castell de Culla". En 1691 alcanza definitivamente su independencia de Morella, como el resto de las "Aldeas". Debió ser población bien cercada, con muros reedificados en el año 1358 y también en 1406, con castillo interior excéntrico apoyándose en el "penyasegal" que da frente a Morella.

Hoy, está totalmente arrasado. El muro exterior de la población estaba cruzado por los portales llamados: "Eres", "Sant Roc", "Presó o Carnissería", y el de "En Cabanes o Senmartina", cuyos habitantes simpatizaban con el Conde de Urgel. Rehabilitado con motivo de la "Guerra de Sucesión", a principios del siglo XVIII, hoy está totalmente arruinado.

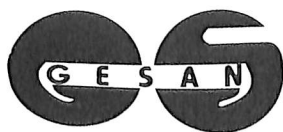


#### CASTELL D'HERBERS:

Herbers y la aldea de Herbesset fueron conocidos con los nombres de "Herbés Jussans" y "Herbés Sobirans" con un castillo común (el "Castell D'Herbers") a 760 metros de altitud. Castillo señorial, vetusto caserón conocido hoy con el nombre de "Castell del Baró d'Herbers". perteneció a los "Ram de Viu" y a los "Cubells". Es de planta cuadrada con piso bajo, principal y "sostre", con su bodega, calabozo, caballerizas, sala mayor y demás dependencias de castillo feudal. Es del siglo XIV con preciosos ventanales góticos geminados y portada de medio punto. Frente la fachada principal está ubicado el patio de armas rectangular almenado con puerta lateral de medio punto. Es de propiedad particular y se halla en buen estado de conservación.



(continuará en el próximo número).



Gellida e hijos sl

MUEBLES DE COCINA

## B R E V E S

# Equidades

Si levantara cabeza el que inventó el alcohol, e hiciera recto examen de conciencia, se sentiría abrumado por el bien y el mal que ha hecho. ¿Cuántos ratos alegres no ha proporcionado?

¿Cuántos disgustos y dramas no ha ocasionado?.

Puede que en la balanza del pro y el contra, el platillo a favor ganase decisivamente al considerar cuantos heridos deben su vida a la desinfección a base de alcohol con que han sido tratados. Y si queremos exonerarle de todo cargo, podemos argumentar que él no tiene la culpa de que haya personas carentes de la suficiente medida para gustar la bebida alco-

hólica.

La palabra guardada para su oportunidad y dicha justo en su momento, con espíritu elevado, es una filigrana de la mente humana.

Encontramos bello el idioma propio. Pero cuando está movido por un poeta, le reconocemos bellezas que no habíamos advertido. Es encantador que se mejore lo bueno.

El atractivo de la modestia ajena reside en que inspira confianza, es como una salvaguarda de los demás para nosotros mismos. Como todas las virtudes, tiene lados agradables, sin

aristas que hieran.

Bueno será pensar que eso que nos agrada en los otros, también a los demás ha de agradecerles de nosotros.

¡Cuánto nos agrada la bondad de las personas! ¡Qué bien si nosotros les damos igual agrado!.

Tener dispuesta con prontitud y holgura la tarea que nos compete, nos da disponibilidad para echar una mano al vecino, que lo agradecerá y se sentirá predispuesto a corresponder.

El remolonomiento es éticamente censurable.

El pensamiento precede invariable-

mente a la acción. Procedamos, pues, a pensar bien y actuemos con prodigalidad, que el mundo será nuestro.

La naturalidad, cuando es jovial, resulta simpatiquísima. Cuando es hosca, mejor que intente no aparentarlo, siempre tendrá así el mérito del esfuerzo bien intencionado, que puede mover a corresponderle con amabilidad.

La prudencia es un coadyuvante básico para la felicidad, ya que es antídoto contra los sobresaltos y los riesgos atormentadores de la temeridad.

■ José Espuny



## Parador Costa del Azahar

Benicarló

Promocione, celebre y dé brillantéz a sus actos en un marco ideal. Bodas, comidas de trabajo, comuniones...

Precios ajustados a sus presupuestos

CONSULTE al teléfono: 47 01 00



# DÍA DE DIFUNTOS

■ POR ROSA FONT AÑÓ

Un año más, sin saber dónde han ido a descansar los restos de José María Fibla, mi tío.

Donante de su mejor finca para que la disfrutasen haciendo en ella lo más conveniente para los ciudadanos de Benicarló.

¿Sabrán dónde están ahora, los restos mortales de mi tío, los que heredaron sus otras fincas?

¿O los administradores de la Fundación José María Compte Fibla?

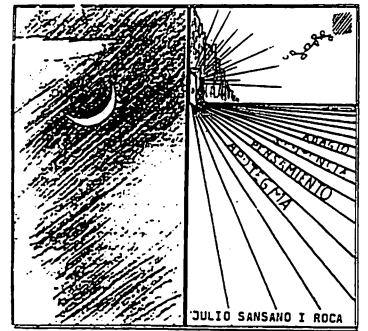
Lo lamentable para mí, es que no está en ninguna parte del cementerio la lápida con su nombre, en la cual le solía llevar flores.

Un hombre que deja valiosa finca para bien del prójimo, y que no exista su tumba en el cementerio de su pueblo, al cual demostró su cariño con su regalo. Aunque por causas ajenas a su voluntad, dicho regalo está casi abandonado en 47 años.

Hay otra persona, que en vista de lo que han hecho con esta donación, ha dejado de regalar otras fincas. Las cuales junto con ésta, hubiera sido gran obra para bien de muchos.

Que Dios perdone a los culpables. Todo en este mundo se rompe, se pudre,... Sólo Dios es perdurable.

Espero que mediten este escrito los ciudadanos, y los que tienen la suerte de poder llevar flores el día de los Difuntos a sus parientes.



## NO LEVANTES POLVOS...

Cuando la vida en forma adversa te muestre la otra cara fea, no levantes tus denuestos aires, no patees la tierra bañada por el sol que te saluda, porque entonces tus voces irritadas, ensuciarán con tus ofensas la nitidez del infinito, y tus golpes a la madre tierra, sólo levantarán a tu alrededor polvos de resentimiento y vientos de incompreensión.

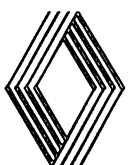
## LA LLUVIA ES MÚSICA EN EL BOSQUE

La lluvia de Primavera, -cual lágrimas de poeta- al caer mansa del cielo, y replicar saltarían sobre el corazón del bosque... sobre el alma de la montaña, arranca asombrosos sonidos cuando, gota a gota esclatan, a la caricia del árbol, besando sus verdes hojas, deslizándose por sus ramas en sinfonía de acordes... en algarabía de asonancias.

# RENAULT

## AUTOCA, S.L.

Ctra. Valencia-Barcelona, s/n. — Teléfono (964) 47 11 50 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)



# "Xº ANIVERSARIO DE LA SOCIEDAD GASTRONÓMICA „SANCHO PANZA„"

■ JOSÉ PALANQUES

Se celebró con gran esplendor, el X aniversario de la fundación de la "Sociedad Gastronómica Sancho Panza", aprovechándose para ello la entrega de trofeos a los ganadores de la pasada edición y desarrollándose la fiesta en el "Restaurante Hotel (Venta de la Punta)" en Santa Bárbara, que fue el ganador del primer premio.

La velada, a la que asistieron todos los Sanchos uniformados como en las grandes galas, tuvo un inicio con el recuerdo a los fundadores de la asociación el 11 de mayo de 1982 y que fueron por este orden los siguientes:

Antonio García Barragán (primer presidente), Rodolfo Bellés, Francisco Roca, Juan Mateu, Jaime Gascó (actual presidente), Reinaldo Colás, Manuel Drago, José María Esbrí, Antonio Canet y Carlos García Barragán de los cuales, de aquella formación inicial, hay algunos que faltan, integrándose unos de nuevos con la ceremonia tradicional del Juramento.

Se habló después de las Rutas del vino, celebradas por toda España con la visita a restaurantes famosos entre los que destacan:

Casa Cándido, Casa Botín, una de Segovia y otra de Madrid), "La Fragua" de Valladolid, Oriza de Sevilla, "Akelarre" de San Sebastián, "Jokey y Currito" de Madrid, "La Merced" de Logroño, "Caballo rojo" de Córdoba, "Galbis" de Valencia, "Rincón de Pepe" de Murcia, etc..., y se mencionó igualmente a los socios de honor que tiene la Sociedad entre los que cuentan: Ramón Mendoza, Presidente del Real Madrid, Antonio González, propietario del Restaurante



"El Botín" de Madrid y Camilo José Cela, Premio Nobel de Literatura que recibió a la Sociedad en pleno durante su estancia en Peñíscola.

Se habló luego del proyecto del próximo viaje a Galicia y de las muchas y buenas anécdotas

surgidas entre esos viajes con visitas a Bodegas famosas de nuestra geografía entre las que contaban las de La Rioja y de Tomelloso, donde el Ayuntamiento en pleno recibieron en sesión especial a los componentes de la



**MOBEL RECORD, S.A.®**

EL RECORD DEL MUEBLE



expedición que fue agasajada en el Restaurante "Entre Lagos" de la capital manchega.

El Presidente Jaime Gascó Pérez Caballero se dirigió a los comensales destacando las características de la Sociedad, y felicitando a los propietarios de "Venta de la Punta", primer premio así como el segundo y tercer premio, animando finalmente a todos los componentes de la Sociedad, para seguir con esa amistad que les caracteriza y que dijo era el más preciado tesoro que poseemos en nuestra sociedad desde aquella lejana fecha del 11 de mayo de 1982 en la que nos constituimos como sociedad.

Tras las palabras del Presidente, se dieron a conocer los galardones aunque en principio el acto protocolario se desarrolló de la siguiente manera:

Proclamación y relevo de la Dulcinea saliente Raquel Ortells Bañeres que investía con la nueva banda a la entrante Esther Martí Subirats, propietaria del Restaurante "Venta de la Punta",

que recibían una y otra una placa del nombramiento y ramo de flores de la Sociedad.

Seguidamente se llamaba a los propietarios de los restaurantes premiados haciéndolo en primer lugar el Restaurante "El Cortijo" de Benicarló que salió a recogerla José María Rico; el segundo premio fue para el Restaurante "Casa Ramón" de Oropesa, que recogió uno de los Sanchos el señor Tena y finalmente el propietario de "Venta de la Punta", recibía el que le otorgaba el primer premio.

El último detalle

de la noche de gala, lo recibía el "Mejor Sancho" que en esta ocasión era nominado Rodolfo Bellés, secretario de la entidad que recibía de manos del Presidente la placa acreditativa del hecho.

Había igualmente palabras testimoniales de agradecimiento para Ramón Arnau Esbrí, Bailli de la Chein de Rocheuter, de Ibiza, que había mandado un presente testimonial a los Sanchos con la entrega de una medalla, uniéndose a la celebración de este Xº Aniversario.

La comida, es decir la cena presen-

tada en la Gala del aniversario fue la misma ganadora del Primer Premio y la exquisitez de los platos presentados fue testimonio de un trabajo de cocina realmente merecedor de la felicitación.

Durante la velada, un pintor, realizaba de algunos de los presentes una caricatura en un par de minutos, y finalmente lo hacía con un cuadro mientras interpretaba una canción, que dedicó a la Sociedad Gastronómica Sancho Panza por el feliz acontecimiento del Xº aniversario.



Los muebles  
para vivir mejor

**MUEBLES PALAU, S.A.**

apartado 22 - tel. (9649 47 17 50\*

**12580 BENICARLÓ**

telex 65544 palau e - fax 964 / 47 09 72

# PICOTAZOS

por GALLITO



## ¡¡EL TEBEO DEL P.S.O.E.!!

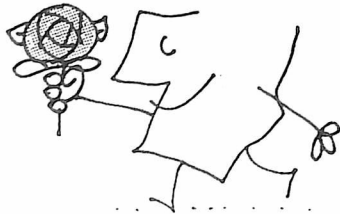
La oposición se ríe del «cómico» del PSOE: según PP e IU, le falta la viñeta de Juan Guerra

El «cómico» que, como informábamos ayer, ha editado el PSOE para celebrar sus diez años de Gobierno, ha merecido la rechifla de la oposición. El portavoz adjunto del PP, Luis Ramallo, aseguró ayer que «es un acierto que hayan hecho un «cómico» porque es imposible tomarles en serio» y añadió que echaba en falta alguna viñeta «como, por ejemplo -dijo- la del despacho del ex vicepresidente con su hermano Juan haciendo negocios con el dinero de los españoles o la de Alfonso Guerra montado en el "Mystère"». Por su parte, Izquierda Unida, considera que el «cómico» es «un lamentable espectáculo que demuestra la debilidad del discurso político del PSOE» y su responsable de organización, Mariano Santiso, también señaló que «en las viñetas faltan personajes como Juan Guerra, el amigo de Ollero corriendo con la maleta, Julián García Valverde y los negocios de Renfe o el caso Filesa». Todos los medios de comunicación, salvo los telediaris de Olga Viza y Campo Vidal, que lo elogiaron, y alguna otra excepción aislada, tomaron a chacota el «cómico» del PSOE. En la imagen, el dibujo que ilustra el cartel de la campaña socialista. (Sección Nacional)



1982

28 DE OCTUBRE  
DE 1982



1992

28 DE OCTUBRE  
DE 1992



**López Climent**

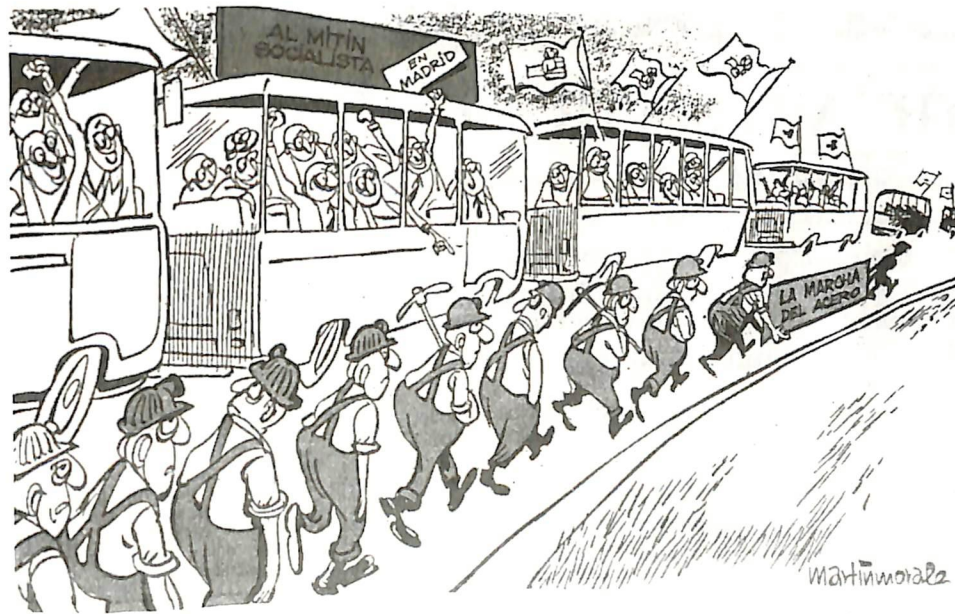
EQUIPOS PARA OFICINA

**SHARP**

**Copiadoras y Fax**



# PAN Y CIRCO

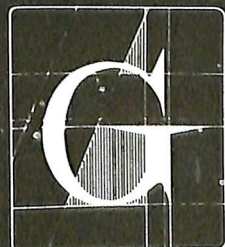


## ¡¡VAYA CUENTO!!



**¡EL TEBEO DEL P.S.O.E.!**  
**1982 - 1992**  
**PAN Y CIRCO**  
**¡¡VAYA CUENTO!!**

GRAFICAS



GRAFISA. S L

**FORMULARIOS**  
**INFORMATICA**

IMPRESOS, PUBLICACIONES, CATALOGOS,  
 ETIQUETAS, LOGOTIPOS

SAN FRANCISCO, 115 - TEL. (964) 47 39 04 - 47 07 60 - FAX (964) 47 42 04  
 12580 BENICARLO (Castellón)

# CIRUGÍA LAPAROSCÓPICA

**DR. VÍCTOR SOTAR ARIAS**

**C I R U J A N O**

La cirugía laparoscópica ha irrumpido espectacularmente en estos últimos años, no sólo como medio de diagnóstico sino como tratamiento.

Si bien la laparoscopia hace años que se utiliza para diagnósticos, sin embargo el uso para cirugía se debió a dos factores muy importantes:

La insuflación de la cavidad abdominal con el gas inocuo CO<sub>2</sub> con un dispositivo de tal manera que no cambie el volumen ni la tensión facilitando la visualización y manipulación de los órganos intraabdominales. (prof. Kurt Seem de Alemania).

El segundo factor importante fue el uso de una micro-cámara que unida a una lente con fuente de luz fría en forma de tubo se introduce a la cavidad abdominal y transmite a una pantalla la imagen nítida de los órganos intraabdominales.

## - ¿Qué es la cirugía laparoscópica?

Es una intervención quirúrgica a través de cánulas o tubos que se insertan en la pared abdominal para llegar a órganos que requieren su extirpación o toma de muestra para diagnóstico.

## - ¿Cómo se visualizan estos órganos dentro del abdomen?

La visualización es nítida, perfecta y ampliada proyectada a una pantalla.

## - ¿Cómo se extirpan o manipulan los órganos intraabdominales sin abrir la pared abdominal?

Mediante instrumentos largos, finos, introducidos a través de la cánulas adaptados para movimientos suaves y electrocoagulación evitando desgarros y sangrados.

## - ¿Por qué se prefiere la cirugía laparoscópica a la tradicional?

Por ser menos traumática y en consecuencia el riesgo quirúrgico es mucho menor. **No deja cicatrices** en la pared abdominal o pélvica, favoreciendo la estética totalmente y evitando las hernias quirúrgicas muy frecuentes y difíciles de solucionar.

La recuperación y el alta hospitalaria son rápidas, según el tipo de cirugía por ejemplo en las colecistectomías por litiasis biliar (cálculos en la vesícula) la hospitalización son 2-3 días.

Esta cirugía tiene sus indicaciones muy precisas. Actualmente la intervención más extendida es la colecistectomía, luego le siguen las hernias inguinales, apendicectomías, adherencias por otras intervenciones abiertas, hernias de estómago, colón,...

Diagnóstico y seguimiento de pacientes con cáncer abdomino-pélvico (linfomas ovarios, metástasis, etc...).

En ginecología su aplicación es extensa desde extirpación de quistes simples de ovario, ligadura de trompas, miomas, endometriosis, etc...

**C O N S U L T A**

**CALLE UTRECH, 6-8, 3ª, 2ª - TELÉFONO 977/ 44 51 98 - TORTOSA**

# "PLENO EXTRAORDINARIO DEL MES DE OCTUBRE"

■ José Palanques

**Se celebró en el Ayuntamiento de Benicarló el Pleno Ordinario del mes de octubre, que tuvo una duración de 1 hora y 10 minutos, y en el que casi la totalidad de los puntos se aprobaron por unanimidad, destacando y alzando polémica por parte de la Oposición el punto catorce, sobre resolución del Concurso de Arrendamiento del Casal Municipal.**

En este punto del orden del día por declararse desierto el concurso convocado para la contratación del arrendamiento de la planta baja del Casal Municipal para destinarlo a las actividades de Bar-Cafetería por no haberse presentado por los ofertantes los requisitos determinados en la condición quinceava del pliego de condiciones que procede a la contratación y proceder a una nueva licitación.

Al preguntar el Alcalde si alguien quería hacer uso de la palabra, la solicitaría José Ramón Tiller, miembro del Partido Socialista que rogó saliesen de la sala los señores Aparicio y Caldés, (concejales del Partido Popular) por parentesco menor al cuarto grado y al mismo tiempo el concejal de UPV, pienso, dijo, por ética política y por la relación personal y afiliación política con una persona que también está pendiente del concurso.

Una vez abandonada la sala por los citados, el señor Tiller procedió a la lectura exhaustiva de un enunciado en el que dejaba en muy mal lugar al Alcalde al tratarle de que la actuación del Alcalde tenía en el punto llevado al pleno, dos niveles censurables y reprochables. Por un lado, la motivación política, el porqué Uds. piensan declarar

este concurso desierto y convocar uno de nuevo y por otra parte cuáles serán las consecuencias a nuestro entender, nefastas, que nos llevará esa decisión arbitraria, irresponsable, por lo que supone una vulneración a la legislación vigente.

Luego se extendió en consideraciones políticas: "que si presidía un gobierno débil por lo que pagaba las consecuencias, que era un gobierno amordazado por las voluntades particularistas de los partidos minoritarios (alusión al UPV Y U.V.) sin vocación de gobierno, diciendo con claridad las denuncias que ellos hacían de los pactos entre ellos y los grupos nacionalistas de la Corporación. Le dijo también que el Alcalde no está seguro de las fidelidades entre sus propias filas.

Le dijo al Alcalde que ellos sabían de las diferencias y de los problemas que había entre ellos, que hacían abuso de autoridad, de suicidas y de infracciones al reglamento, la más grave en los 13 años que se llevan en el Ayuntamiento de Benicarló las instituciones democráticas.

Explicaba Ramón Tiller el proceso que se había llevado en torno a las ofertas presentadas para regir el Bar del Casal que Uds. se han pasado por la entropierna todas las legalidades que citaba y final-

mente indicaba que ellos habían llegado a un punto límite.

No podemos permitir desde ahora que los concursos públicos al Ayuntamiento estén en las manos de su decisión arbitraria; si a Ud. le parece bien se aprueba y si no se anula. Le preguntaba después si definía aquello como amiguismo, enchufismo, partidismo,...

El Alcalde le respondió lo siguiente:

Primeramente que había dado explicaciones al Pleno anterior por el motivo que se retiraba del orden del día, y no por presión de ninguno de los grupos de la oposición que Ud. ha mencionado, dado que aquí no estamos acostumbrados a presiones, explicando al Sr. Tiller que si no habían tenido un informe jurídico sobre el tema había sido porque no habían querido, y además pienso que ese informe jurídico dará claridad a que no se está trabajando por ningún fin, ni por supuesto tratar de concederlo a un persona o a otra.

Aquí no se ha obrado nunca con los calificativos que tan graciosamente me ha dado; y por ello si el Casal Municipal, el bar, no se adjudica de momento, continúa estando en manos de la misma persona que lo lleva actualmente. El Alcalde le dijo a Tiller que dentro de pocas fe-

chas por asuntos económicos habrá un Pleno extraordinario y ahí tendrán la ocasión de presentar ese informe jurídico y pienso que ese informe dará plena razón a lo que nosotros estamos haciendo en estos momentos. Y no lo dude -señor Tiller- dijo el Alcalde, porque Uds. ya han hecho fundamentos de derecho de que eso no sería así y por lo tanto yo le emplazo, para que esto sea una realidad y para que vea que yo no tengo ningún miedo a sus amenazas y no salgan ahora mismo con que nosotros lo hemos aprobado sin informes jurídicos, que cometemos irregularidades en este Ayuntamiento que tenemos amiguismo, yo le digo ahora mismo que se incorpore ese informe jurídico y yo retiro el punto del orden del día, pero en el informe jurídico, irá la propuesta que en este momento tenemos y le demostraré que todo lo que ha dicho hoy, no tiene razón de pronunciarlo.

Fue un debate cara a cara, en la que se dijeron muchas cosas graves y a las que el alcalde respondió con la entereza que caracteriza todas sus actuaciones. Fue el punto que estaba estudiado, y del que en la rueda de prensa concedida no había dicho ni una sola palabra, dejando el efecto para el pleno en cuestión el sr. Tiller.



**ELECTROFON, S.A.**  
FONTANERÍA Y ELECTRICIDAD



# ¡GRAN ACONTECIMIENTO EN BENICARLÓ!

**EL 16 DE NOVIEMBRE, MARIJA PAVLOVIC (ACTUAL VIDENTE DE LA STMA. VIRGEN, EN MEDJUGORJE, -YUGOSLAVIA-) VA A VENIR A NUESTRA CIUDAD, ACOMPAÑADA DEL P. SLAVKO (FRANCISCANO DE AQUELLA PARROQUIA).**

Hace 11 años (al parecer) la ST. VIRGEN, como REINA DE LA PAZ, se apareció en MEDJUGORJE (Yugoslavia) a seis jóvenes. Allí, con los ojos llenos de lágrimas, habló de **PAZ Y DE COVERSION:** "PAZ, PAZ y sólo PAZ... Reconciliaos entre vosotros y convertíos a Dios...". Este mensaje, apremiante, profé-

tico, fue dado al mundo... Exactamente 10 años más tarde (el mismo día del aniversario de Su Primera Aparición) comenzó la cruel y devastadora guerra en Yugoslavia, que tantos millones de víctimas ha causado, y que aún dura...

Muchos se preguntarán: ¿Qué hace la REINA DE LA PAZ en Yugoslavia? ¿Cómo

es posible que, si es cierto que allí se está Apareciendo ELLA, este país esté en guerra? Podemos responder: La VIRGEN ha hecho (y está haciendo) **todo** lo que puede por ayudarnos. ELLA nos avisó y nos dijo que la PAZ (la PAZ de los CORAZONES y la PAZ del MUNDO) sólo sería posible si nos convertíamos a Dios y si nos reconciliábamos entre nosotros... ¿Quién se ha interesado por conocer SUS MENSAJES y VIVIRLOS después? Hoy en día no tenemos excusa, pues los medios de comunicación nos informan, al instante, de lo que está ocurriendo al otro lado del Mundo. Podemos decir que la inmensa mayoría han permanecido impasibles e insensibles a la **LLAMADA ANGUSTIADA DE NUESTRA MADRE...** ¿Qué más puede hacer ELLA? Somos nosotros, ahora, los que debemos responder a SU INVITACIÓN...

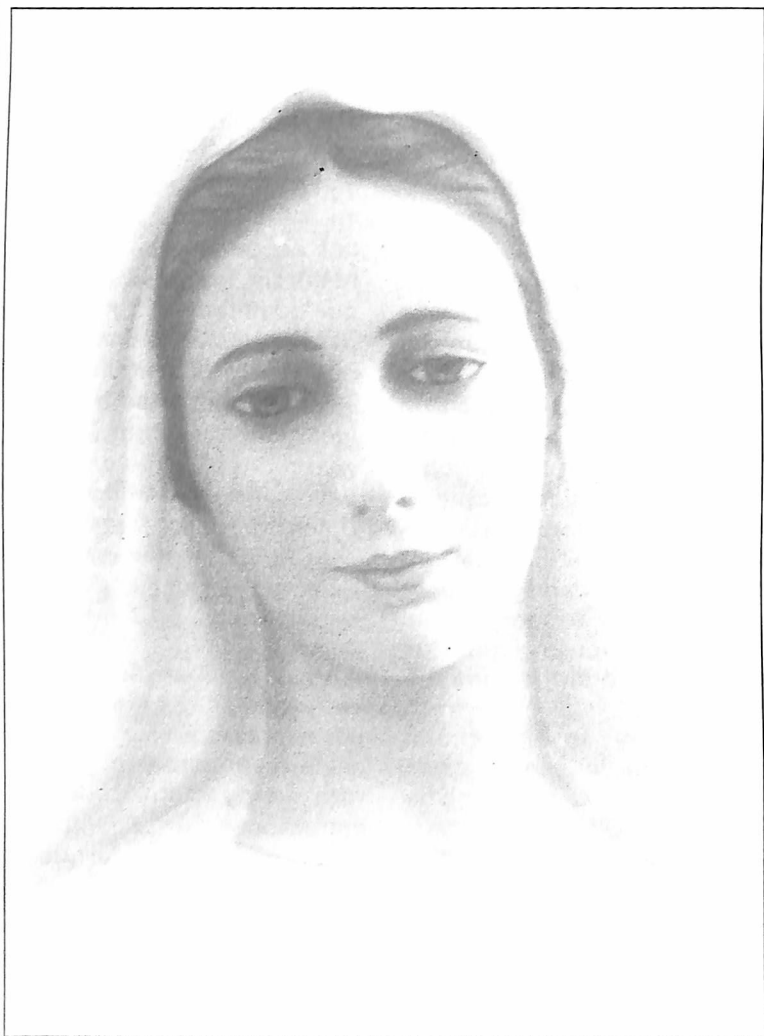
Ante todo, lo que LA VIRGEN desea es nuestra **CONVERSION** y nuestra **ORACION**, para que DIOS nos pueda llenar de SU PAZ y, de esta forma, podamos transmitirla a los demás para que así, de unos a otros, esta PAZ se vaya extendiendo.

Sabemos que no sólo la PAZ de YUGOSLAVIA, sino

LA PAZ DEL MUNDO ENTERO está amenazada... NUESTRA SEÑORA ha dicho: "**Con la ORACION y la PENITENCIA podéis evitar (y también parar) las guerras... Incluso detener las Leyes de la Naturaleza...**". Los que tenemos FE sabemos que para Dios todo le es posible, si se lo pedimos, de verdad, con todo nuestro corazón.

No nos tendría que extrañar que DIOS nos envíe a MARIJA para ayudarnos a volver a ÉL. Miremos el mundo, tan apartado de DIOS, y nos daremos cuenta de lo mucho que necesitamos que NUESTRA MADRE, venga a enseñarnos a AMAR y a olvidar odios y rencores... Pienso que sólo DIOS, a través de LA VIRGEN, y con nuestra colaboración, podrá arreglar un mundo tan lleno de violencia, de maldad y de egotismo... Por eso **LA REINA DE LA PAZ INSISTE EN DECIRNOS QUE NOS NECESITA, QUE NECESITA NUESTRA COLABORACION PARA ELLA PODER AYUDARNOS, PARA PODER SALVAR EL MUNDO (evitar desastres y guerras) Y SALVAR A LOS QUE ESTÁN ALEJADOS DE DIOS.**

Los jóvenes que aún siguen viendo a la STMA. VIR-



## O R E M A R, S. A.

Avda. Marqués de Benicarló, 39 - Tel. 47 19 45

le ofrece su *SECCIÓN DE NÁUTICA DEPORTIVA*, un equipo de profesionales a su servicio

GEN desean transmitir SUS MENSAJES al resto del mundo, pues ELLA lo quiere así. Ellos no desean, en absoluto, protagonismo. Ellos quisieran poder seguir haciendo su vida personal y pasar desapercibidos, pero no pueden... Se sienten plenamente responsables de la MISIÓN que MARÍA les ha confiado y la cumplen lo mejor que pueden... Son un vivo ejemplo de personas llenas de Dios, llenas de Paz, que intentan transmitir a los demás LOS MENSAJES DE AMOR, DE CONVERSIÓN, DE ORACIÓN, DE PENITENCIA, que nos está dando NUESTRA MADRE, con urgencia, a través de ellos.

**MARIJA PAVLOVIC** es la joven que vio llorar a la VIRGEN y la que recibe y transmite SUS MENSAJES, mensuales. Esta sencilla muchacha, que irradia bondad y Paz, va a venir aquí a Benicarló, acompañada del P. **SLAVKO BARBARIC**. Visitarán, tam-

bién Madrid, Barcelona y Palma de Mallorca. Sabemos que muchas otras ciudades quisieron recibirlos, pero a ellos no les será posible ir. ¡Es un privilegio único, para nosotros, tenerlos aquí, en Benicarló...! Vienen para ORAR con nosotros y darnos **SU TESTIMONIO**, HABLARNOS de los **DESEOS de la REINA DE LA PAZ Y COMUNICARNOS** lo que ha estado ocurriendo en MEDJUGORJE, en los últimos 11 años, donde (se calcula) han sido más de 20 millones las personas que han peregrinado allí durante todo este tiempo.

Así, pues, habrá un **ENCUENTRO DE ORACIÓN POR LA PAZ Y LA SALVACIÓN DEL MUNDO, EL DÍA 16 DE NOVIEMBRE, A LAS 17.30 H., EN EL CONVENTO DE LAS MADRES CONCEPCIONISTAS, de nuestra ciudad.**

Sabemos (como ha ocurrido en otros ENCUENTROS DE ORACIÓN, en otros paí-

ses) que la misma PAZ Y PRESENCIA DE DIOS Y DE LA VIRGEN que se respira en MEDJUGORJE (yo he estado allí y te lo puedo confirmar) se VIVE y se EXPERIMENTA cuando muchas personas se reúnen con el deseo de ORAR bajo LA MIRADA DE MARÍA. Las personas que han vivido esta experiencia ya no la pueden olvidar jamás... su vida, a partir de entonces, se transforma. Así nos ha ocurrido a las personas que hemos estado allí y que deseamos, ahora, vivir aquello y, sin miedo, transmitirlo a los demás.

Amigo que estás leyendo esto: Si te sientes **LLAMADO por NUESTRA SEÑORA...**, si sientes en tu interior el anhelo de "hacer algo" por la PAZ y por la CONVERSIÓN DEL MUNDO... Si deseas ayudar a LA VIRGEN, tal y como ELLA nos pide (así ELLA nos podrá ayudar)..., si deseas aliviar, con tu ORACIÓN, los sufrimientos de

tantas y tantas personas..., si quieres colaborar en la **CONVERSIÓN de los que están alejados de DIOS... VEN A ESA TARDE DE ORACIÓN... LA VIRGEN TE LLAMA... ¡LA VIRGEN TE NECESITA! ¡ACUDE! El mundo no atiende a las LLAMADAS A LA CONVERSIÓN Y A LA ORACIÓN, DE NUESTRA MADRE. TÚ, por lo menos, NO LA DEFRAUDES...**

Que **LA REINA DE LA PAZ** nos bendiga a todos y bendiga a nuestro pobre y atribulado Mundo.

*P.D. No pretendemos, en absoluto, adelantarnos al Juicio de la Iglesia respecto a estas apariciones, y cuya decisión aceptamos ya desde ahora. Nuestro deseo es que todos nos concienciamos de la gran necesidad que tiene el mundo de oración y de conversión.*

■ **MARÍA LURDES PALAU FUSTER**

### **JORNADA DE ORACIÓN POR LA PAZ Y LA CONVERSIÓN DEL MUNDO**

EL CENTRO MARÍA REINA DE LA PAZ, DE BENICARLÓ, se complace en invitarte al Encuentro con el P. **SLAVKO BARBARIC** (Franciscano de la Parroquia de MEDJUGORJE, YUGOSLAVIA) y **MARIJA PAVLOVIC** (al parecer, actual vidente de la STMA. VIRGEN) que tendrá lugar el próximo **DÍA 16 DE NOVIEMBRE, A LAS 17.30 H. EN EL CONVENTO DE LAS MADRES CONCEPCIONISTAS DE NUESTRA CIUDAD**, bajo el siguiente programa:

17.30 h. SANTO ROSARIO: Misterios de GOZO y de DOLOR.

18.30 h. EUCARISTÍA. Homilía a cargo del P. **SLAVKO BARBARIC**.  
CREDO Y 7 PADRUESTROS, AVE MARÍA Y GLORIA.  
TESTIMONIO DE **MARIJA PAVLOVIC**.

19.30 h. ADORACIÓN EUCARÍSTICA: HORA SANTA.

22.30 h. ENCUENTRO del P. **SLAVKO** Y **MARIJA** con los Sacerdotes de las Diócesis más cercanas (que lo deseen) en el SALÓN PARROQUIAL DE LA IGLESIA DE SAN BARTOLOMÉ: Torre Benicarló, entresuelo. Benicarló.

### **LA SANTÍSIMA VIRGEN TE LLAMA...**

Si sientes en tu interior el anhelo de "hacer algo" por la PAZ Y POR LA CONVERSIÓN DEL MUNDO. Si deseas ayudar a LA VIRGEN, tal y como ELLA nos pide (así ELLA nos podrá ayudar), si deseas aliviar, con tu ORACIÓN, los sufrimientos de tantas y tantas personas, si deseas colaborar en la CONVERSIÓN de los que están alejados de DIOS... VEN A ESA TARDE DE ORACIÓN. LA VIRGEN TE LLAMA... LA VIRGEN TE NECESITA... ¡ACUDE! EL MUNDO NO ATIENDE A LAS LLAMADAS A LA CONVERSIÓN Y A LA ORACIÓN, DE NUESTRA MADRE... TÚ, POR LO MENOS, NO LA DEFRAUDES...

(Aceptamos, desde ahora, la decisión de la Iglesia respecto a estas Apariciones. Nuestro único deseo es que todos nos concienciamos de la gran necesidad que tiene el mundo de Oración y de Conversión). CENTRO REINA DE LA PAZ, Ed. "Caps de Familia", 3,5° C. BENICARLÓ.

# cafés B+O

## ¡¡Ché que café!!

Un aroma que le acompaña a diario

Teléfono: 47 04 89 BENICARLÓ

## **LIBRE PUBLICIDAD**

# "PEDRO BARATO, PRESIDENTE NACIONAL DE ASAJA, EN BENICARLÓ"

■ POR JOSÉ PALANQUES

**Pedro Barato, presidente nacional de ASAJA, estuvo en Benicarló donde realizó una conferencia para tratar de temas de agricultura exponiendo la situación actual de todas las reivindicaciones presentadas a la administración, sobre temas tan candentes y prioritarios como las jubilaciones, la nueva declaración de la renta, y las transmisiones patrimoniales entre otros temas.**

Antes atendió a los medios de comunicación explicando que su visita obedecía a un compromiso personal que yo adquirí con la nueva Junta Directiva de FEPAC-ASAJA en Castellón y en donde el mismo día adquirí el compromiso de venir a Benicarló, para analizar la problemática que tiene el campo de Castellón, dado que es una provincia en donde es bastante dispar en su agricultura, porque tiene dos zonas a mi juicio bastante diferenciadas, lo que es el interior y lo que es litoral, y luego por otro lado enfocar esa problemática, porque el día 1º de enero de 1993, está a la vuelta de la esquina y lo que es el cruce del charco (como lo que yo le llamo los países Magreb) con su potencial, fundamentalmente por los bajos costos de producción, en una agricultura muy parecida a ésta, pues también la tenemos encima.

Por ello hoy en Benicarló hemos hablado de todos los problemas que estas comarcas tienen y de qué forma y de qué ma-

nera, a nivel nacional solucionar los graves problemas que tiene el sector.

En cuanto a la situación actual del campo Pedro Barato dijo que en España se podía ver bajo dos perspectivas, uno de la España del interior, que es una agricultura de los papeles, de las subvenciones y por otro lado veo la España de lo que es la agricultura profesional, de esa explotación media, explotación familiar, en donde se encuentra Castellón en donde se encuentra todo el litoral mediterráneo, incluso un poco del Atlántico, si metemos a Cá-

diz y Huelva y yo que en esta agricultura sí creo, el problema que tenemos los agricultores muchas veces no son el problema del tiempo, ni las decisiones de los propios agricultores, sino son las decisiones políticas, que las toman señores que no conocen la realidad del campo y que nos están perjudicando día a día, con esos compromisos falsos, que ellos adquieren, no sabemos a cambio de qué. La situación es crítica, es una situación muy preocupante en todos los conceptos por el envejecimiento en la población agrícola española por

otro lado porque los jóvenes no entran en la agricultura, entonces yo sin ser muy pesimista, aunque tengo motivos para ello en la única agricultura profesional que creo es ésta que tenemos en Castellón, porque además es una agricultura muy competitiva por clima y porque los agricultores son capaces de hacerlo.

- ¿Hemos perdido el tren en cuanto a modernización con respecto a Europa dado que a partir del 1º de enero habrá un intercambio masivo de productos?

Hemos perdido no muchos años, pero sí desde la integración de España en la Comunidad en marzo del 86, el modo que entramos en la Comunidad fue una vendida para el sector agrario, al que se ha estado engañando permanentemente diciendo que la Comunidad Valenciana iba a ser esa alacena de Europa, de productos fundamentalmente de primor y vemos cómo esa alacena la están llenando con productos de productores terceros, incluso de algún país de la Comunidad con Duping, y a nosotros, por las normativas se nos está haciendo la puñeta. ¿Qué es lo que ocurrió?, que alguien dijo que aquel



**Diconta**

Contabilidad Inteligente

**DIMONI**  
Software

**ACADEMIA**

**NOVO INFORMO S.L.**

**CURSOS:** INFORMÁTICA  
DISEÑO  
MECANOGRAFÍA POR PANEL ELECTRÓNICO

**VENTAS:** ORDENADORES PERSONALES Y DE EMPRESA  
COMPLEMENTOS

C/. STO. CRISTO DEL MAR, 12 — TEL. (964) 47 16 58 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)



día 1 de marzo era histórico por la entrada de España en el Mercado Común, ha sido histórico, pero en sentido negativo para los agricultores. Los años perdidos no se pueden recuperar y ahora hay que luchar, casi solos en los foros comunitarios para intentar cambiar la normativa.

Realmente, hemos salido perjudicados al entrar en Europa y lo digo con rotundidad, de esta manera que hemos entrado sí, estar en Europa es bueno, pero de la forma que hemos entrado es malo. Para ser más concreto Europa ha entrado en España pero España no ha entrado en Europa.

-¿Qué soluciones?

Deben de ser soluciones drásticas, concisas y contundentes. Solamente hay una solución, dinero para el sector agrario, para adecuar nuestras estructuras y adecuar nuestras explotaciones de cara a esa competitividad que nos encontramos de cara al 93. El gobierno español de momento está dispuesto a aportarlo en diálogo, en pesetas no. Hablo igualmente de la presión fiscal de la media docena de impuestos que pagamos y no queremos como dice Solchaga que los únicos que defraudamos somos los agricultores y eso se ha demostrado que es mentira. Lo que queremos es una reglamentación fiscal de nuestras explotaciones, pero una reglamentación fiscal que sea de verdad, cuando la re-



alidad a lo que realmente es.

En este aspecto dijo el Presidente, les voy a dar un primicia porque estoy a gusto, la podría guardar para el día 30 de octubre, podemos hablar de estimación objetiva simplificada, podemos hablar de un régimen de transparencia, pero de transparencia tanto en ingresos como en gastos; podríamos hablar de unos sistemas más objetivos, pero eso no arregla los problemas del campo. El campo lo arregla como y cuando nació la democracia en España, haciendo unos pactos, parecidos a los pactos de la Moncloa, donde todos los partidos políticos se dejen de gaitas, se dejen de venir a buscar el voto a los agricultores cada cuatro años, los bancos se dejen negociar con el

patrimonio de los agricultores, con permiso del Estado y consentimiento del Gobierno y por otro lado el campo necesita que todos los sectores de este país, apoyen el único sector que ha dado riqueza al país.

Porque yo me pregunto. ¿Sin agricultores va a haber tiendas y casas de maquinaria? No. ¿Sin agricultores va a haber exportaciones? No. ¿Sin agricultores va a haber gentes que puedan vivir en los pueblos? No. Talleres, pequeños supermercados, como pequeñas tiendas, los bares, al final todo radica alrededor de la agricultura, lo que nosotros necesitamos son unos pactos de consenso de todas las fuerzas sociales y económicas de este país, pero esto no vale hacerlo de aquí al año 2000, esto hay que hacerlo de una

forma urgente.

La petición que ASAJA va a hacer el mismo día 30 al patrimonio histórico de cultura, la conferencia que vamos a tener, va a ser en ese contexto, todo lo que no sea bajo esos parámetros o bajo esos contextos, vamos a estar aquí engañándonos unos a otros, pero al final la única cifra desalentadora es que en 1991 desaparecieron del campo 140.000 agricultores directos, que conozcamos; hay otros que han desaparecido y que no los conocemos.

La conversación fue aún más amplia, pero quede constancia en ella de la gravedad que las últimas palabras del presidente eran de un mensaje bastante negro, o por lo menos un camino bastante negro.



PRODUCTOS AROMÁTICOS DE SÍNTESIS - ACEITES ESENCIALES  
COMPOSICIONES PARA PERFUMERÍA - AROMAS PARA ALIMENTACIÓN  
ZUMOS PARA BEBIDAS REFRESCANTES - AROMAS Y EXTRACTOS  
PARA BEBIDAS ALCOHÓLICAS - SABORIZANTES PARA PIENSOS.

DESTILERÍAS ADRIAN & KELIN, S.A.

AVDA. FELIPE KLEIN, 2 - APDO. 2 - BENICARLÓ

# Entrega de los "Premios Alambor" y homenajes

En el Parador de Turismo "Costa del Azahar" se celebró este pasado fin de semana la gran gala literaria convocada como cada año por la Asociación Cultural "Alambor" para conceder los premios en esta ocasión al "V de Cuentos" y los primeros de "Assaig Breu" y de "Investigación idiomática".

Resultó ganador del "V Premio de Cuentos Alambor", el cuento "Impecable planificación" que resultó ser de Rafael Escobar Martín de Manises (Valencia).

El mismo autor, en el momento de recibir el premio, explicó un poco la narrativa del cuento premiado; es un poco la historia de un señor que se propone ganar un premio a base de cuidar cuestiones muy exteriores y una narración que consigue a base de planificación las metas propuestas. La sorpresa del cuento es que otro señor también había planificado lo había hecho mejor que él.

El primer premio "D'assaig Breu" lo ganó Josep Ballester con la obra "Fuster instantáneo" y el de "Investiga-

ción idiomática" fue para Miguel Ángel Pradilla Córdoba, todos los premios establecidos dotados con 50.000 pts.

En la gala estuvieron presentes Guillem Viladot, el escritor del mes de la institución de las Letras Catalanas, que hizo un exhaustivo análisis del momento actual de la literatura valenciana sin olvidar la figura de Joan Fuster, y que estuvo más de 25 minutos hablando de temas políticos y culturales del País Valenciá.

Guillem Viladot, el escritor del mes, igual-

mente fue distinguido con un galardón, dirigiéndose al público en unas breves palabras de las que entresacamos las siguientes:

"Creo que este año ha estado un año denso sobre todo porque he cumplido 70 años y eso, si bien es verdad que se hace de uno a otro año, si se hiciera todo de golpe se haría insopor- table. No deja de ser una fecha bastante comprometida, dado que hacer setenta años es curioso ya que viene a ser como hacer un trabajo de hechos y cuando lo dices a los hombres, éstos se



## "LA EXPLOSIÓN DE SERVICIOS"

Todas las expediciones serán entregadas al consignatario dentro de las 24 horas de su facturación, o antes de las 10 de la mañana del día siguiente, si hubiesen sido facturados bajo el régimen de URGENTE.





enfadan, pues dicen que eso no se debe de confesar; en cambio cuando se dice a las señoras que tienes setenta años, se ponen atentas y hasta si se quiere se erotizan un poco".

"Estoy muy contento de que me hayáis invitado a pasar esta velada porque tenéis que saber, que los que somos catalanes de poniente, aquí en el País Valenciá nos encontramos muy bien".

Tras sus palabras se procedía a la entrega de los premios libramiento que hicieron el presidente de Alambor y varias personalidades presentes entre los que se contaba el alcalde de la ciudad.

Hubo igualmente emoción cuando los directores de cada uno de

los colegios de "Línea en valenciano" de Benicarló fueron llamados a la presidencia, contando entre ellos los directores de los centros: Eduardo Martínez Ródenas, Francisco Catalán, Marqués de Benicarló y Jaime I, que recibieron el diploma acreditativo de su labor.

Los actos estuvieron presentados por Josep Manuel San Abdón y algunos miembros del jurado intervinieron también en el desarrollo de los mismos. Finalmente las palabras del alcalde cerraron el acto diciendo:

"Yo en primer lugar quisiera felicitar a la Asociación Cultural Alambor, por su tarea, no solamente en este acto, maravilloso, que año tras año nos está

ofreciendo, sino por toda su labor que viene realizando durante todo el año, de cara a una actividad que cuesta mucho de conseguir y que año tras año se están recogiendo sus frutos.

Indudablemente yo quisiera aparte de felicitar a los colegios que han sido homenajeados esta noche por su trayectoria en pro de la normalización lingüística y las líneas en valenciano que tenemos en nuestra ciudad, que observamos con satisfacción el enraizamiento de estos colegios y cada vez hay más demandas sobre la petición de línea en valenciano.

El alcalde, rompió una lanza también en favor de Ramón París que estuvo trabajando en el Ayuntamiento en el ga-

binete de normalización lingüística y que estuvo trabajando mucho en este sentido, consiguiendo una de las cosas más importantes, y por eso me alegra que hoy estén aquí los coordinadores territoriales de cultura, de Tarragona y Tortosa, que conjuntamente con el de Castellón, han hecho posible muchas cosas y que espero hagan muchas más por el engrandecimiento del pueblo de Benicarló. Y por ello el alcalde aprovechó la oportunidad para que ese gabinete comarcal de lingüística sea cuanto antes una realidad, y que consideramos con el soporte de la Generalitat poder llegar a conseguirlo.

■ José Palanques

**REGIO**



# CRÍTICA DE LIBROS

## ”Villa Victoria”

Los lenguajes callados. Víctor Vázquez Bayarri

Ediciones Libertarias. 313 páginas.

■ Jaime Gascó Pérez-Caballero

Novela con una trama muy bien cuidada cuyo argumento se desarrolla en Benicassim (Castellón) así como en la propia capital y en la que se narran todas las vicisitudes, tropiezos, acontecimientos y sucesos de una familia de la alta burguesía decadente que trata de comprender y ajustarse a la nueva situación que les ha enviado el destino luego de una tragedia familiar que por desgracia está bastante de moda.

Plasma de una manera muy perfecta, todo un mundo real y material arropándolo con multitud de citas, pensamientos y situaciones totalmente imaginarias en medio de una prosa poética de indudable belleza. Se nota a la legua que el autor, por tal, practica asimismo la poesía. Se describe también en esta novela

con toda suerte de detalles, los bellísimos parajes de la costa castellonense de Benicassim y Grao de Castellón hasta llegar a Oropesa ya que su trama está ubicada en una antigua villa que aún existe actualmente y que se denomina “Villa Victoria” por lo que puede verse en primera línea junto a las playas de Benicassim o incluso visitarse aunque es de propiedad privada.

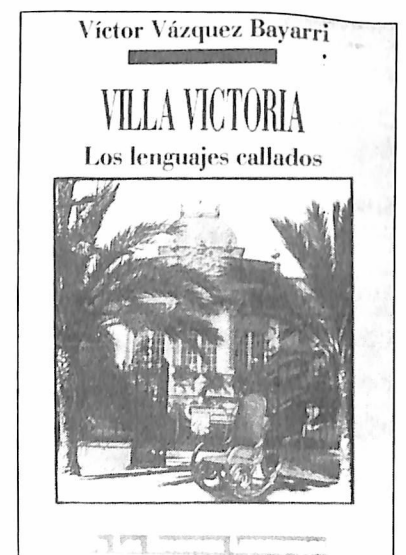
Aparecen muy bien trazadas las características de cada uno de los personajes que componen la novela: una madre viuda reciente, relativamente joven, atractiva, en edad aún de conquistar a algún que otro hombre, circunstancia que se revela bastantes veces en la novela aunque no acaba de cuajar. Define particularmente bien la femenina sensibilidad

de esta mujer en un momento muy difícil de su vida. Muy logrados y descritos también son las características de los dos hijos de esta mujer (varón y hembra). Aquel, que prácticamente es el personaje principal de la novela, con toda la psicología de un niño que se va convirtiendo poco a poco en adolescente madurando lenta e inexorablemente hasta convertirse en un adulto hecho y derecho. Sufre todo tipo de vicisitudes algunas de ellas muy desagradables como la que le ocurre con una muchacha, que llega a ser su novia que termina en tragedia.

Por fin el último personaje es el de su hermana que está impedida de las piernas, posiblemente de origen psíquico debido a toda la problemática fami-

liar que tiene que sufrir en la que el actor principal fue su padre y que se vislumbra vagamente pueda resolverse en un futuro más o menos lejano de forma satisfactoria.

Resumiendo y repitiendo: creo que se trata de una buena novela con un fondo poético evidente esmaltado por una halo de misterio. Toda ella con una elaboración bien cuidada. Recomendable su lectura.

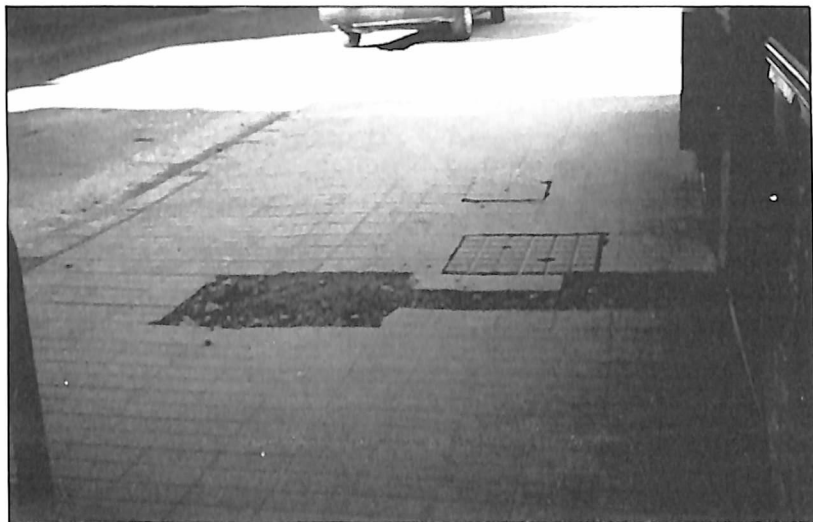


R E S T A U R A N T E

EL CORTIJO

AVDA. MÉNDEZ NÚÑEZ - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

# Hechos y acontecimientos



## VA PARA UN AÑO...

Que se cerró el Bar Galicia de la ciudad, por haber acabado el contrato y por estar el edificio donde estaba situado en malas condiciones.

Se dijo en un principio que se iban a hacer obras, para dejar el edificio en cuestión en condiciones de habitabilidad. De lo que no se habló es de que los bajos se utilizarían para un mismo fin: un bar.

Ha pasado el tiempo y el edificio sigue en las mismas condiciones que el día que se vació. Nadie sabe si las obras se harán o no se harán aunque sí se sabe que son determinantes de hacerse, porque tal como está no es aconsejable su habitabilidad.

## VA PARA MÁS AÑOS...

Lo que se dijo de la llamada plaza del Pecado número uno y las ruinas allí existentes. O es problema de entendimiento o es problema de sensibilidad.

Lo que en cierta manera deja actualmente al pueblo, es en un

estado realmente calamitoso precisamente en el centro de la ciudad.

O lo tiramos todo de una vez, o nos esperamos a que caiga por sí solo. Mientras, de momento, los feriantes tienen lugar donde acudir en las fechas que visitan Benicarló.

## VA PARA MENOS...

Pero siguen faltando baldosillas en algunas aceras de la ciudad, lo que conlleva alguna que otra torcedura y alguna que otra lesión.

Movilizar a alguien para taponar estos desperfectos, es cosa que se debe de hacer ya, dado que en ocasiones, por lo menos para los que circulamos a pie, eso es una trampa mortal, o por lo menos de lesiones imprevistas.

## HAY PERSONAS...

Que tienen la manía persecutoria como única finalidad. Sin saber las razones, y ajustándose a unos estatutos muy particulares, usan de su labia para incordiar y

hacer cambiar de parecer a las personas que usan de la buena fe.

Son personas que pese a que en sus casas lo pasan bien, porque nada les falta, están sin embargo faltos de esa sensibilidad que hace la vida agradable. La verdad es que lo pasan muy mal. En principio tienen personas que les escuchan, pero finalmente todos les suelen dar la espalda.

## "TRES MOTIVOS DE PREOCUPACIÓN"

Entre los muchos defectos, todos ellos subsanables que se encuentran a diario en una población de 20.000 habitantes como es Benicarló, vamos a citar tres que tienen prioridad de atención.

### PRIMERO

Hemos observado en estas fechas de lluvia, cómo la parada de coches instalada enfrente del Casal Municipal, y las restantes de Benicarló, carecen de una marquesina para proteger la espera del público para realizar el viaje en el autobús de turno. Ese hecho, debe ser subsanado cuanto antes para que no se hable de una población tercermundista a punto de acabar el siglo XX.

### SEGUNDA

Muchísimas aceras de la ciudad, pero muchísimas, están sin baldosillas, y ello motiva accidentes entre las gentes de a pie que circulan por ellas, pensando que lo hacen con seguridad y a menos que se descuiden ya se han torcido un tobillo.

Por este motivo tan sencillo, ha habido que lamentar, que sepamos, tres accidentes de bas-

tante gravedad. Colocar las baldosillas es cuestión de perder el tiempo unas horas cada día para que se quede subsanada la citada anomalía. Lo mismo diríamos de las zanjas que se abren y que luego se tapan mal, pero eso es harina de otro costal.

### TERCERO

Frente al llamado "Huerto de Fontcuberta" en el lado de la carretera general 340, existe una zanja que hace muchos años que está destapada, por donde por el lado que existe contra la pared del huerto, circulan muchas de las personas que llegan a Benicarló en tren, bajan a pie hasta el primer óvalo, para girar a la derecha e ir a coger el paso subterráneo que existe para evitar cruzar la calzada.

Pues bien, aquella zanja es una trampa mortal, que si bien por el día es visible y no pasa nada, por las noches al no existir ningún punto de luz, se hace realmente peligrosa.

No sería mucho pedir, que se habilitasen unos puntos de luz o que se cubriese aquella zanja, haciendo una acera que permitiese circular a las gentes con comodidad y con seguridad.

### TRES PUNTOS DE REFERENCIA

Que nos alegraría enormemente, fuesen tomados en consideración por quien corresponda, dado que los tres son de urgente necesidad. Las "pequeñas cosas" son las que hacen agradable la vida, y estas tres lo son.

■ José Palanques

## VÍDEO - LIBRERÍA TORRE

*Vídeo Club Familiar, Literatura Infantil y Juvenil, Naturaleza, Salud, Clásicos-Religión, Espiritualidad*

"LA FAMILIA CRISTIANA  
ESPERANZA DEL MUNDO

¡CULTURA Y DIVERSIÓN  
PARA TODA LA FAMILIA!

Pasaje Torre, s/n - Teléfono 964 / 47 17 55 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

# "PRESENTACIÓN DE LOS EQUIPOS DE BALONMANO EN BENICARLÓ"

■ POR JOSÉ PALANQUES



El pasado fin de semana en las instalaciones del Pabellón fueron presentados los equipos de balonmano que han de participar esta temporada en las competiciones provinciales y locales.

En primer lugar se dio a conocer la formación de la Junta Directiva que estará integrada por los siguientes señores:

Presidente, Manuel Herrero; vicepresidente 1º y 2º, Miguel A. Rambla y José Luis Guzmán; secretario, Tomás Martínez; tesorero, Felipe Igual y vocales del área deportiva

Fracisco Cruz y José Manuel Cumba, recursos económicos, Arturo Ferrer y Christhian Fabregat, relaciones con la Federación, Manuel Herrero e Ismael Pérez; sección de veteranos, Vicente Albiol y Jaqueline Arín, área social, Juan José Moros y loterías, Carlos Arrufat.

Por otra parte los delegados de los equipos son:

Juan Monteverde por la Escuela de Handbol (iniciación); Tomás Martínez, escuela de perfección 1º; Felipe Igual y Miguel Vericat, escuela

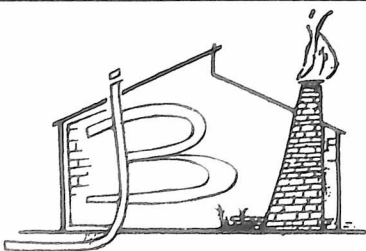
de perfección 2º y equipos seniors Manuel Fernández.

Manolo Herrero ante la presentación de siete equipos explicaba la situación actual, explicando que parecía que dejaban un poco el equipo de la 2ª División y volvemos otra vez a atender la base que es lo más importante.

La oferta de jugar en 2ª de la Federación era muy poco rentable para el equipo, dado que los desplazamientos eran mucho más largos y este año aún lo eran más al existir 8

equipos alicantinos y vimos que el presupuesto no llegaba para atender a tanto.

El Club balonmano va a manejar a 7 equipos, después habrá Escuela de balonmano en los colegios y gente suficiente para atenderla este año que contamos con una directiva organizada, ausente hasta la fecha y este año creo que vamos a funcionar mucho mejor, dado que hay gente con experiencia, exjugadores de balonmano. Por otra parte la liga provincial parece este año más



## CONSTRUCCIONES J. Borrás, S.I.

EL RECORD DE LA CONSTRUCCIÓN



## DEPORTES

una segunda división, dado que es muy fuerte, ya que está entre otros Béchí y Burriana, que no quiso jugar en 2º, están el Puzol y creo que será una liga tan fuerte como el año pasado en 2º.

El presupuesto que manejamos aunque andemos mal de dinero -el problema de siempre- este año espero que esté alrededor del millón y medio de pesetas, para todos los equipos.

- ¿Suficientes?

- No; nunca es suficiente porque no llegan nunca a ser lo que quieres y hay que gastar lo que buenamente tienes y si tuviéramos más dinero no quepa duda que más cosas haríamos.

### ENTRENADORES

Ramón dentro del apartado de entre-

nadores, explicaba en principio que gracias al curso de monitores realizado todos los equipos contarían con entrenador-monitor. En la escuela, nosotros contando con esos monitores que son cuatro o cinco chavales que han surgido del cursillo que realizamos, por supuesto que bajo la supervisión de nosotros entrenando y jugando, alcanzaremos el grado de perfección que se persigue.

El horario de entrenamiento es los lunes, miércoles y jueves, son pocas horas, pero como todas las instalaciones que tenemos ahora son insuficientes y están saturadas, y esperamos que pronto se cubra la pista anexa al Pabellón y podamos incrementar las horas

de entrenamiento base para los equipos.

En cuanto a las aspiraciones de los equipos base es ir formando jugadores y en cuanto al equipo senior, sigue gozando de la atención de todos; esta temporada no estamos en segunda por no tener dinero no por no tener opción para seguir aspirando la próxima campaña a estar en esa segunda, si es que aumenta el capital para poder hacerlo; nuestra aspiración es regresar a esa categoría.

Hay gente bastante disciplinada, dado que aparte la misión como entrenadores es también formarles un poco a esa formación que junto con los padres les abra caminos importantes en la vida. Son gente discipli-

nada.

### JOSÉ LUIS GUZMÁN

Y por último aparece la nueva figura de relaciones públicas en José Luis Guzmán al que le preguntamos por su misión que se circunscribía en poder enlazar con la prensa, para facilitar las informaciones y los resultados y ser un eslabón con el ayuntamiento para informar de todas las actividades realizadas por el Club Handball Benicarló para cubrir el expediente de todas aquellas solicitudes o demandas que se presenten.

Una temporada, plagada de nuevas perspectivas del Club handball Benicarló que aglutina a unos 600 chavales dedicados al balonmano.



¡Distínganos con su visita y comprobará su acierto!

iii ESTAMOS AL DÍA, EN EL MOMENTO MUSICAL !!!

**TORRE BENICARLÓ, BAJOS.**

**ii Toda la música a su alcance!!**

Conde Luchana  
TORRE BENICARLÓ BAJOS  
muchmusic  
BENICARLÓ

# Entrega de Premios en la Federación Valenciana de Fútbol

## *Entre ellos estuvo "Benicarló al Día"*

Se celebró en los locales remozados de la Federación Valenciana de Fútbol, el acto de entrega de premios y distinciones a todo el fútbol regional, por sus logros conseguidos en la temporada 1992/93, con la entrega de un total de 110 distinciones.

Presidieron el Presidente de la Federación, Vicente Muñoz, y también estuvieron en el acto el Presidente del Valencia C.F. Sr. Tuzón, y todos los nuevos miembros de su equipo, que aprovecharon la fecha para girar visita a las nuevas instalaciones.

En principio hubo palabras del Presidente de la Federación señor Muñoz, al que previamente presentó el maestro de ceremonias, señor Zamora, secretario y alma de la Federación quien agradeció vivamente la buena acogida que había tenido la llamada de la Federación en una fecha en la que entregan los premios consigui-



dos a todo un año de trabajo y a veces no solamente de un año, sino de una etapa de años sucesivos hasta lograr ese equipo ideal que les acerca a los títulos conseguidos.

Hizo igualmente referencia el Presidente, a todas aquellas entidades como son Ayuntamientos,

instituciones públicas que han ayudado en el transcurso de la temporada a la Federación Valenciana de Fútbol a desarrollar y a terminar con pleno éxito todos aquellos acontecimientos, que, o bien por parte de la Federación Española o bien por parte de la Valenciana, por iniciativa nuestra, hemos reali-

zado en nuestra comunidad; he visto por aquí algunos alcaldes -he visto el de Sueca- y supongo que habrá otros alcaldes, y por ello mi agradecimiento público por su esfuerzo y colaboración en aquellos momentos en que les hemos necesitado.

También hoy tenemos que hacer referencia a un triste suceso y por esa ley de vida que nos acompaña, tenemos hoy tres placas póstumas a un Ex-presidente de la Federación Territorial Valenciana, Enrique Taulet, al que le reitero desde aquí mi agradecimiento por su trabajo, a un jugador que desgraciadamente falleció

# KIOSKO MUCHOLA

Prensa, Revistas nacionales y extranjeras

PLAZA CALVO SOTELO

BENICARLÓ

en un accidente, el portero del Pinoso y a un ex-presidente del Burjasot, Club Decano de la región. Para ellos desde luego nuestro recuerdo y nuestro agradecimiento por todo lo que hicieron por el fútbol de nuestra Comunidad.

El Presidente acabó diciendo quedaba la enhorabuena a todos los equipos que habían logrado su objetivo, y a todos aquellos que habían colaborado con la Federación Valenciana para poder desarrollar la temporada plenamente, como así ha sido y desde luego mis mejores augurios para el futuro para todos y felicitaros, porque de verdad, el fútbol valenciano cada día va a más y eso desde luego es gracias a vuestros esfuerzos.

## ENTREGA DE TROFEOS:

Después se procedió a la entrega de Trofeos a cada uno de los equipos de la Comunidad comenzando desde los alevines, que habían alcanzado el premio de ser campeones

y cuya ilusión se reflejaba en cada uno de los rostros cuando recibían personalmente, bien de la mano del presidente o del presidente del Valencia, y los miembros de la Junta Directiva el preciado galardón.

Por el Club Deportivo Benicarló recibía la placa y el trofeo el presidente del Club, Daniel Domingo, un trofeo precioso que pasa a engrosar las vitrinas del Club, y también el ex-presidente Miguel Soriano, actualmente gerente del Club Deportivo Benicarló recibió una placa homenaje por sus 23 años dedicado a labores deportivas de los que ocho de ellos fue presidente de la entidad.

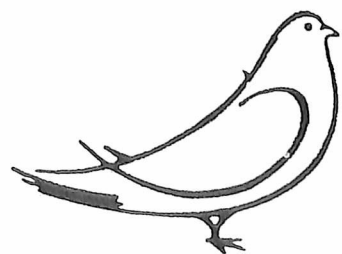
Igualmente se hizo entrega a "Castellón Diario" de una placa por la labor desarrollada en pro del fútbol de base, en ese suplemento de fútbol de la cantera que aparece cada sábado como un cuadernillo adicional con todos los resultados de los equipos de la provincia e igualmente a Juan José Benito, como informador depor-

tivo de la zona del Maestrazgo, residente en Vina-roz, que tuvimos el honor de recibir personalmente en su nombre.

Finalmente se hizo entrega de la Insignia de Oro de la Federación al gerente de la firma Kelme, por la gran ayuda y aportación hechas al fútbol valenciano. Todos los equipos de Valencia inscritos en sus categorías más bajas y las campeonas de fútbol femenino, en las que destacó con muchos premios el "Equipo los Imposibles" de Levante, y también los masculinos del mismo equipo. Al hacer entrega de la medalla de oro al gerente de la firma Kelme, destacó los valores de la citada firma residente en Elche, como también des-

tacaría los valores que encerraban las personas que recibían el homenaje póstumo de la Federación, por cuyo ex-presidente, Enrique Taulet, antes del acto de entrega de premios, se ofició una misa en la catedral de Valencia. También en esta masiva entrega de premios tuvieron cabida entrenadores y árbitros, gente, en fin, ligada con el fútbol. En ese aspecto saludamos al colegiado Gómez Aguado y finalmente en el apartado de homenajes a la prensa, el presidente hizo especial hincapié en el veterano Ricardo Ros de periódico "Las Provincias".

■ José Palanques



PRIMO RIVERA, 30

# BARTOLOMÉ

AGENCIA INMOBILIARIA  
ALQUILER Y VENTA  
APARTAMENTOS CHALETS

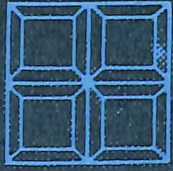
## PEÑÍSCOLA

TEL. 48 95 68



# SEBASTIÁ

SEBASTIA - MOLINER, S. L.



## CRIMOSA<sup>®</sup>

CRISTAL MOBLE, S. A.



## MOBEL RECORD, S.A.<sup>®</sup>

*UN GRUPO DE EMPRESAS PLENAMENTE DOTADAS DE LA MÁS MODERNA  
TECNOLOGÍA, QUE DESARROLLAN LAS MÁS AVANZADAS TÉCNICAS  
COMERCIALES, QUE CRECEN Y SE MODERNIZAN DÍA A DÍA, CREANDO  
RIQUEZA Y EMPLEO.*

*UN GRUPO DE EMPRESAS PLENAMENTE INTEGRADAS EN EL MERCADO  
NACIONAL Y EUROPEO.*